

A]h'DfcZ]!H]ddg'ni a '9fZc`[. 'J c fhfU['ØVYf
?]bXYf! 'i bX'š [YbXhfU]b]b[']b '9b[Yfb

A UfWc '5bhk YfdYbž'HfU]bYf'VY]a 'GJ 'K U`X\cZA Ubb\Y]a ž
\Ä'h'Ua ' &"GYdhYa VYf']b '9b[Yfb'Y]bYb'J c fhfU['ØVYf'?]bXYf!
i bX'š [YbXhfU]b]b["

5a ' &"GYdhYa VYf'k]fX']a 'JYfY]bg\Y]a 'XYg'GJ '9b[Yfb'Y]b
gdUbbYbXYg'9j Yb'hghUhhZ]bXYbž'XUg'HfU]bYf'i bX
: i »VU`VY[Y]ghYfhY'ni gUa a YbVf]b[Yb'gc`""A UfWc '5bhk YfdYbž'Y]b
UbYf_Ubbh'YfZU\ fYbYf'HfU]bYf'XYg'8f]hh'[]ghYb'GJ 'K U`X\cZ
A Ubb\Y]a ž'ghY\h'XUbb'Ui Z'XYf'6Ø\ bY'i bX'gdf]W\h'ØVYf'XUg
H\Ya U' ?]bXYf! 'i bX'š [YbXhfU]b]b['Y]W\h[Ya UW\h "'5V'% . ' \$
l \f'k]fX'5bhk YfdYb'gY]bYb'fY]W\Yb'9fZU\ fi b[ggW\Uhn'Ui g'XYa
DfcZ]Z »VU`a]h'XYa 'Di V']_i a 'hY]'Yb"

A UfWc '5bhk YfdYb']gh'VY_Ubbh'ZØf'gY]bY'hfU]b]b[ga Yh\cX]gW\Yb
5bgÄhnY'i bX'gY]bY': Ä\[_Y]hž'↑ b[Y'HU`YbhY'ni 'ZØfXYfb"' ð'gY]bYa
J c fhfU['k]fX'Yf'b]W\h'bi f'dfU_h]gW\Y'H]ddgž'gcbXYfb'Ui W\
GhfUhY[]Yb'dfÄgYbh]YfYbž'X]Y'Ui Z'gY]bYb'Y][YbYb'9fZU\ fi b[Yb
VUg]YfYb"'8]Yg'V]YhYh'Y]bY['Y]W\gUa 'k Yfhj c`Y'; Y'Y[Yb\Y]h'ZØf
HfU]bYfž'X]Y']\f'K]ggYb'Yfk Y]hYfb'a ØW\hYbž'gck]Y'ZØf'9'hYfb'i bX
UbXYfY' ðhYfYgg]YfhYž'X]Y'a Y\ f'ØVYf'X]Y'9bhk]W'_i b['↑ b[Yf
Gd]Y'Yf'YfZU\ fYb'k c`Yb"

9]bV`]W_Y ']b 'XYb 'DfcZ]Zi »VU`

8Yf'GWk Yfdi b_h'XYg'J c fhfU[g`]Y[h'Ui Z'XYf'J Yfa]h'i b['j cb
HYW\ b[_Ybž'X]Y'Yg'HfU]bYfb'Yf'Y]W\hYfb'gc`Ybž'XYb'š [YbXZi »VU`
YZZY_hj Yf'ni '[YghU'hYb"'5bhk YfdYb'\Uh'a Y\ fZUW\ 'VYhcbhž'k]Y
k]W\h['X]Y'f]W\h[Y'HfU]b]b[ghYW\ b]_ 'ZØf'X]Y'9bhk]W'_i b['↑ b[Yf
Gd]Y'Yf']gh'9f'k]fX'A Yh\cXYb'j c fghY`Ybž'X]Y'b]W\h'bi f'Ui Z'XYa

D`Uhmž`gcbXYfb`Ui W\`Ui » Yf\U`V`XYg`Gd]Y`ZY`XYg`5bk YbXi b[
Z]bXYb`_ÖbbYb"8]Y`HY]`bY\`a Yf`XØfZYb`g]W\`Ui Z`dfUI`]gbU\`Y`H]ddg
ZfYi Ybž`X]Y`g]Y`gcZc`fhi`a`gYhnYb`_ÖbbYb"

9]b`k`Y]hYfYf`5gdY`hž`XYf`XYb`J`c`fhfU[`V`YgcbXYfg`a`UW`hž`]ghž`XUgg
7!@nYbn]b\`UVYf`X]Y`A`Ö[`]W\`_Y]h\`UVYbž`@YfbY]b\`Y]hYb`ni`f
J`Yf`Àb[`Yfi`b[`]fYf`@nYbn`Ub`fYW`bYb`ni`_`UggYb"8]Yg`_ÖbbhY
V`YgcbXYfg`HfU]b`Yf`Ub`gd`fYW`Ybž`X]Y`V`YfY]hg`U`_hj`i`a`?`]bXYf`i`i`bX
š`[`YbXVYfY]W\`UfVY]hYb`i`bX`g]W\`Zc`fhV]`XYb`a`ÖW`hYb"8]Y
J`Yf`Ub`ghU`hi`b[`]gh`b]W`h`bi`f`Y]bY`D`UhhZc`fa`ZØf`K`]ggYb`ghf`Ub`gZYfž
gcbXYfb`Ui W\`Y]bY`;`Y`Y[`Yb\`Y]h`ZØf`B`Yhk`cf_]b[`]nk`]gW`Yb
Yb[`U[`]YfhYb`HfU]b`Yfb`i`bX`i`i`»`VU``]b`hYfYgg]YfhYb"

?`cghYb`cgY`HY]`bU\`a`Y`i`bX`[`i`hY J`YfdZ`Y[`i`b[

:`Øf`hYfYgg]YfhYž`X]Y`Ub`XYf`J`Yf`Ub`ghU`hi`b[`]hY]`bY\`a`Yb`a`ÖW`hYbž
]gh`Y]bY`j`cf\`Yf][`Y`5ba`Y`Xi`b[`]b]W`h`YfZc`fXYf`]W`"8]Yg`gYb`_h`X]Y
<`ØfXYb`ZØf`j`]Y`Y`i`bX`Yfa`Ö[`]W`h`Y]bY`i`bVØfc`_fUh]gW`Y
HY]`bU\`a`Y`Ni`XYa`j`Yfgdf]W`h`XYf`GJ`9b[`Yfbž`ZØf`XUg`Y]V`]W`Y
K`c`\`U`Yf`HY]`bY\`a`Yf`ni`gc`f[`Ybž`k`Ug`XYb`5VYbX`ni`Y]bYa
fi`bXi`a`i`[`Y`i`b[`]YbYb`9f`YVb]g`a`UW`Yb`gc`hY"9]b`Ub[`]YbY\`a`Yg
A`]hY]b`Ub`XYf`i`bX`Y]b`fY[`Yf`5i`ghUi`gW`i`b`hYf`XYb`5bk`YgYb`XYb
g]bX`gca`]h`YVYbZU`g`ZY`ghY`6Y`ghUb`XhY]`Y`XYf`J`Yf`Ub`ghU`hi`b[`"

8Yf`GJ`9b[`Yfb`i`bX`XYf`i`i`»`VU``_fY]g`GW`Ui`a`Vi`f[`]c`ZYb`XUfUi`Zž
XUgg`j`]Y`Y`HfU]b`Yf`i`bX`hYfYgg]YfhY`X]YgYg`5b[`]V`ch`k`U\`fbY\`a`Yb
k`YfXYb"6YgcbXYfg]b`NY]hYbž`]b`XYbYb`X]Y`6YXYi`hi`b[`]XYf
ZfØ`nY]h[`]Yb`i`bX`Z`bX]YfhYb`5i`gV]`Xi`b[`]t`b[`]Yf`i`i`»`VU``hU`Yb`hY
]a`a`Yf`a`Y\`f]b`XYb`i`c`_i`g`fØW`_hž`]gh`Y]bY`gc`W`Y`J`Yf`Ub`ghU`hi`b[
j`cb`]a`a`YbgYf`6YXYi`hi`b[`]G]Y`V]YhYh`b]W`h`bi`f`Y]bY`D`UhhZc`fa`ZØf
K`]ggYb`gUi`ghUi`gW`ž`gcbXYfb`Ui W\`Y]bY`9f]bbYfi`b[`]XUfUbž`k`]Y
k`]W`h[`]Yg]ghž`_cbh]bi`]Yf`]W`Ub`XYf`Y][`YbYb`5i`gV]`Xi`b[`]ni
UfVY]hYb`i`bX`g]W`k`Y]hYfni`Yb`hk`]W`_Y`b"

8]Y`J`Yf`Ub`ghU`hi`b[`]j`Yfgdf]W`hž`b]W`h`bi`f`Y\`ffY]W`Y`h\`U`hY`ni
V]YhYbž`gcbXYfb`Ui W\`Y]bY`]bgd]f]YfYbXY`5ha`cgd`\`ÁfYž`]b`XYf
K`]ggYb`i`bX`@]XYb`gW`UZh`ZØf`XYb`i`i`»`VU``<`Ub`X`]b`<`Ub`X`[`Y\`Yb"

K Yf'X]Y'A Ò['jW_X]h\Uhžgc`hY'X]YgYb'HYfa]b'Ui Z'_Y]bYb': U`
j YfdUggYb'i bX'g]W_X'Ui ZY]bYb'5VYbX'j c`Yf': i » VU``i bX
'YfbYf]gW_XYf' a di `gY'ZfYi Yb"

9]b'5VYbX'j c`Yf'@YfbYb'i bX'5i ghUi gW_X

A UfWc'5bhk YfdYb'j YfghY\h'Ygž'_ca d`YI Y' ð\U`hY'j YfghAbX`]W_X'ni
j Yfa]hY'b"G]Y]b'9b[U[Ya Ybh]a 'ž [YbXZi » VU``]gh'Y]b'5i gXfi W_
gY]bYg'6YghfVYb'gž'_0bZh][Y'; YbYfUh]cbYb'gck c`\`gdcfh]W_X'U`g
Ui W_X'dYfgÒb`]W_X'Ui gni V]'XYb"8i fW_X]YgY' ð]h]Uh]j Y'ja 'GJ'9b[Yfb
k]fX'b]W_X'h'bi f'XYf'5i ghUi gW_X'nk]gW_XYb'HfU]bYfb'[YZÒfXYfhž
gcbXYfb'Ui W_X'Y]bY'VfY]hYfY'8]g_i gg]cb'0VYf'X]Y
<YfUi gZcfXYfi b[Yb'i bX'7\UbW'b'ja '?]bXYf!'i bX'ž [YbXZi » VU``
Ub[Yghc» Yb"9g'V'Y]Vh'ni '\cZZYbž'XUgg'XYf'J c'fhfU['Y]b'[fc» Yf
9fZc`['k]fX'i bX'j]Y'Y'HfU]bYf'i bX' ðhYfYgg]YfhY'Ubn]Y\h"

8]Y'6YXYi hi b['j cb'?']bXYf!'i bX

ž [YbXhfU]b]b['ja 'i » VU``

8]Y'9bhk]W_X'i b['j cb'?']bXYfb'i bX'ž [YbX`]W_XYb'ja 'i » VU``gd]Y'h
Y]bY'YbhgW_XY]XYbXY'Fc`Y'Z0f'X]Y'Ni _i bZh'XYg'Gdcfhg" ð'XYf
\Yi h][Yb'NY]h[Y\h'Yg'VY]a 'ž [YbXhfU]b]b['b]W_X'h'bi f'XUfi a ž
hYW_Xb]gW_XY': A\][_Y]hYb'ni 'Yf'YfbYbž'gcbXYfb'Ui W_X'i a 'gcn]U'Y
i bX'dYfgÒb`]W_X'Y'9bhk]W_X'i b["?']bXYfž'X]Y'ja 'i » VU``U_h]j 'g]bXž
\UVYb'X]Y'A Ò['jW_X_Y]hž'HYUa UfVY]h'i bX'8]gn]d`b'ni 'YfZU\fybž
k Y'W_XY'k]W_X]h[Y'@VYb'g_ca dYhYbnYb'g]bX"Ni XYa 'V]YhYb
GdcfhU_h]j]h'Yb'A Ò['jW_X_Y]hYb'ni f' ðhY[fUh]cb'i bX'ghAf_Yb'XUg
; Ya Y]bgW_XUZhg[YZ0\``]bbYf\U'V'Y]bYg'J YfY]bg"

9]bYf'XYf'GW_X'0ggY`ni a 'YfZc`[fY]W_XYb'ž [YbXhfU]b]b[``]Y[h]b'XYf
5i gV]Xi b['j cb'HfU]bYfb"G]Y'a 0ggYb'b]W_X'h'bi f'0VYf'XUg'b0h][Y
: UW_Xk]ggYb'j YfZ0[Ybž'gcbXYfb'Ui W_X']b'XYf'@U[Y'gY]bž'† b[Y
Gd]Y'Yf'ni 'VY[Y]ghYfb'i bX'ni 'a ch]j]YfYb"A UfWc'5bhk YfdYbž'U`g
YfZU\fybYf'HfU]bYfž'k Y]ž'k]Y'k]W_X]h['Yg']ghž'Y]bY'dcg]h]j Y
@Yfbi a [YVi b['ni 'gW_XUZZYbž']b'XYf'g]W_X'?]bXYf'k c'\Z0\`Yb
_0bbYb"8]Y'6Y[Y]ghYfi b[ž'X]Y'Yf'Ui gghfU\`hž'_Ubb'Y]bYb'[fc» Yb
9]bZi gg'Ui Z'X]Y'† b[Yb'Gd]Y'Yf'\UVYb"

9]bV`]W_Y`]b`X]Y`5i gV]`Xi b[`j cb

› [YbXhfU]bYfb

8]Y`5i gV]`Xi b[`j cb`› [YbXhfU]bYfb`i a ZUgghj YfgW]YXYbY
9`Ya YbhYž`X]Y`ZØf`Y]bY`YZZY`_hj Y`HfU]b]b[g[YghU`hi b[`i bYf`Ägg`]W
g]bX"8Uni` [Y\ØfYb`X]Y`J Yfa`]h`i b[`j cb`gd]Y`Yf]gW]Yb
; fi bX`U[Ybž`X]Y`8i fW ZØ\fi b[`j cb`U`hYfg[YfYW]hYb
HfU]b]b[gY]b\Y]hYb`i bX`X]Y` : Ä\][_Y]hž`X]Y`]bX]j]Xi Y`Yb`GhÄf`_Yb
XYf`Gd]Y`Yf`ni`Yf`_YbbYb`i bX`ni`ZØfXYfb"8]Y`HfU]bYf`a ØggYb`g]W
Ui W`a`]h`XYf`dgmW]c`c[]gW]Yb`?ca`dcbYbhY`XYg`HfU]b]b[g
Ui gY]bUbXYfgYhYbž`XU`X]Y`A`ch]j Uh]cb`XYf`Gd]Y`Yf`c`Zh
Ui ggW`U[[YVYbX`ZØf`XYfYb`@Y]ghi b[`i bX`9btk`]W`i b[`]gh"

9]b`k`]W]h][Yg`9`Ya Ybh`XYf`HfU]bYfYbtk`]W`i b[`g]bX
: cfhV]`Xi b[gj YfUbghU`hi b[Ybž`k`]Y`g]Y`j cb` : i » VU`j YfVÄbXYb
Ub[YVchYb`k`YfXYb"8]YgY`J YfUbghU`hi b[Yb`V]YhYb`HfU]bYfb`X]Y
A Ø[`]W]_Y]hž`Y][YbY` : Ä\][_Y]hYb`ni`j YfVYggYfb`i bX`bYi`Y
HfU]b]b[ga`Yh\cXYb`ni`Yf`YfbYb"8]Yf`J`cfhfU[`j cb`5btk`YfdYb`]gh
HY]`X]YgYf` : cfhV]`Xi b[gghfUhY[]Yž`X]Y`XUfUi`ZUVn]Y`hž`X]Y`E`i`U`hÄh
XYg`› [YbXhfU]b]b[g`ghYh][`ni`Yf\Ø\Yb"8]Y`A`Ø[`]W]_Y]hž
@YfbY]b\Y]hYb`ni`f`@nYbnj Yf`Äb[Yfi b[`ni`Yf`U`hYbž`]gh`Y]b
ni`gÄh`]W]Yf`5bfY]n`ZØf`HfU]bYfž`g]W]`_cbh]bi`]Yf`]W
k`Y]hYfni`V]`XYb"

8]Y`F`c``Y`XYg`GJ`9b[Yfb`]a`› [YbXZi » VU``

8]Yf`GJ`9b[Yfb`ØVYfb]a`a`h`Y]bY`k`]W]h][Y`F`c``Y`]b`XYf``c`_U`Yb
: i » VU``UbXgW]UZhž`]bgVYgcbXYfY`]a`<]bV`]W`_Ui`ZX]Y` : ØfXYfi b[
XYg`› [YbXZi » VU``g``5`g`J`YfY]bž`XYf`g]W]`U`_hj`i`a`X]Y`› [YbX
_Øa`a`Yfhž`V]YhYh`XYf`GJ`9b[Yfb`nU`\fY]W]Y
HfU]b]b[ga`Ø[`]W]_Y]hYb`i bX`J`YfUbghU`hi b[Yb`Ubž`X]Y`b]W]h`bi`f
Ui`ZX]Y`9btk`]W`i b[`XYf`Gd]Y`Yf`UVn]Y`Ybž`gcbXYfb`Ui`W`X]Y
; Ya`Y]bgW]UZh`ghÄf`_Yb"8]Y`C`f[Ub]gUh]cb`j`cb`J`cfhfÄ[Yb`k`]Y`XYa
j`cb`A`UfW]c`5btk`YfdYb`nY][`h`XUg`9b[U[Ya`Ybh`XYg`J`YfY]bg`ZØf`X]Y
K`Y]hYfV]`Xi b[`j cb`HfU]bYfb`i bX`X]Y` : ØfXYfi b[`j cb`HU`YbhYb"

A]h`XYf`i`bhYfghØhni b[`XYg`B` : J! : i » VU``_fY]gYg`GW]Ui`a`Vi`f[`k`]fX

X]Y'9bhk]W_i b['XYg'đ [YbXZ] » VU`g'k Y]hYf'j cfUb[Yhf]YVYb" '8]Y
?ccdYfUh]cb`nk]gWYb'J YfVÀbXYbž'J YfY]bYb'i bX'HfU]bYfb']gh
YbhgWY]XYbXž'i a 'XYb'BUWk i Wg'ni 'ZOfXYfb'i bX'Y]bY'bYi Y
; YbYfUh]cb'j cb'hU`Ybh]YfhYb'Gd]Y`Yfb`\Yfj cfni Vf]b[Ybž'X]Y']b'XYf
Ni _i bZh'X]Y': i » VU``UbXgW UZh'a]h[YghU`hYb'k YfXYb"

8YhU]`g

6Ygi WYb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY